



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

▼ Jablka James Grieve I. jak. tř.....	8,40 Kč/kg
▲ Jablka Rubín I. jak. tř.....	11,60 Kč/kg
▲ Jablka Spartan I. jak. tř.....	9,50 Kč/kg
▲ Šampion I. jak. tř.....	10,60 Kč/kg
▲ Hrušky I. jak. tř.....	11,40 Kč/kg
▼ Švestky I. jak. tř.....	9,80 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	3
Obchodní ceny.....	4
Spotřebitelské ceny.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	8

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 38. týdnů roku 2010 se výrazně snížila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** jablek odrůdy James Grieve I. jak. třídy o 1,30 Kč/kg (tj. o 13,4 %) na 8,40 Kč/kg. Oproti předchozímu týdnu stoupla CZV jablek odrůdy Gala I. jak. třídy, a to o 0,60 Kč/kg (tj. o 5,0 %) na 11,90 Kč/kg. Dále se zvýšila průměrná CZV jablek odrůdy Rubín I. jak. třídy o 0,70 Kč/kg na 11,60 Kč/kg, tj. o 6,8 %. Oproti minulému týdnu stoupla CZV jablek odrůdy Spartan I. jak. třídy, a to o 0,70 Kč/kg na 9,50 Kč/kg, tj. o 8,0 %. Výrazněji se zvýšila průměrná CZV jablek odrůdy Šampion I. jak. třídy, a to o 1,- Kč/kg (tj. o 10,2 %) na 10,60 Kč/kg. Ve 38. týdnů stoupla CZV hrušek třídy V o 0,40 Kč/kg (tj. o 3,1 %) na 13,50 Kč/kg. V případě I. jak. třídy došlo k nárůstu CZV o 0,50 Kč/kg na 11,40 Kč/kg, tj. o 4,8 %. Za sledované období se stabilizovala průměrná CZV švestek I. jak. třídy na 9,80 Kč/kg.

Obchodní ceny

Ve 38. týdnů tohoto roku poklesla oproti 36. týdnů průměrná obchodní **nákupní cena (NC)** jablek odrůdy Golden Delicious z dovozu o 1,70

Kč/kg (tj. o 10,9 %) na 13,70 Kč/kg. Jejich obchodní **odbytová cena (OC)** se snížila o 2,50 Kč/kg na 16,90 Kč/kg, tj. o 12,7 %. Snížila se také průměrná NC importovaných nektarinek, a to o 1,30 Kč/kg (tj. o 6,3 %) na 20,- Kč/kg, jejich OC klesla o 1,60 Kč/kg na 24,30 Kč/kg, tj. o 6,2 %. Dále poklesla průměrná NC broskví z dovozu o 1,90 Kč/kg (tj. o 8,9 %) na 19,10 Kč/kg, OC klesla o 1,80 Kč/kg na 24,- Kč/kg, tj. o 6,8 %. Ve sledovaném týdnu naopak výrazně stoupla průměrná OC švestek z dovozu, a to o 2,70 Kč/kg (tj. o 19,7 %) na 16,50 Kč/kg. O 14,6 % (tj. o 4,20 Kč/kg) klesla průměrná NC modrého hroznového vína z dovozu na 24,80 Kč/kg, jeho OC se snížila o 4,30 Kč/kg (tj. o 12,1 %) na 31,40 Kč/kg. Ve sledovaném týdnu výrazně klesla průměrná NC citronů, a to o 10,40 Kč/kg (tj. o 23,8 %) na 33,40 Kč/kg, jejich OC poklesla o 8,30 Kč/kg na 43,80 Kč/kg, tj. o 16,0 %. Dále se propadla průměrná NC mandarinek o 4,20 Kč/kg (tj. o 16,6 %) na 21,10 Kč/kg, OC klesla o 4,30 Kč/kg na 26,80 Kč/kg, tj. o 13,8 %.



Odhad sklizně jaderovin dle odrůd v intenzivních sadech v ČR k 1. 9. 2010

t

Druh, odrůda	Roční sklizeň 2009	Odhad sklizně k 15.6.2010	Odhad sklizně k 1.9.2010
Letní odrůdy	1 259	1 377	1 192
James Grieve a mutace	2 166	2 274	1 971
Ostatní podzimní odrůdy	1 423	1 905	1 499
Podzimní odrůdy celkem	3 589	4 179	3 470
Spartan, Mac Intosh	6 315	5 877	4 988
Šampion	8 517	7 876	6 656
Rubín a mutace	11 325	9 412	8 754
Gala	5 744	5 559	4 306
skupina Golden Delicious	32 787	29 332	25 972
skupina Red Delicious	1 404	1 083	966
Jonagold a mutace	11 531	9 791	8 531
Topaz	2 547	3 008	2 519
Melrose	2 451	1 681	1 456
Gloster	4 024	4 363	3 933
Idared	37 733	35 350	30 080
Melodie	961	801	852
Rubinola	1 577	1 670	1 306
Ostatní zimní odrůdy	13 229	15 425	12 868
Zimní odrůdy celkem	140 145	131 228	113 187
Jablka celkem	144 993	136 784	117 849
Clappova + Clappova červená	268	254	301
Boscova lahvice	642	320	242
Konference	1 667	567	690
Lucasova	1 423	957	1 152
Bohemica	455	380	392
Pařížanka	28	42	45
Williamsova + Williamsova červ.	318	193	209
Dicolor	340	210	180
Erika	202	215	192
Ostatní odrůdy	523	542	447
Hrušky celkem	5 866	3 680	3 850

Pramen: Marketing ovoce 18/2010, OU ČR



Odhad sklizně v intenzivních sadech podle oblastí k 1. 9. 2010

t

Ovoce/oblast		Střední Čechy	Jižní a Západoční Čechy	Severní Čechy	Východní Čechy	Jižní Morava	Severní Morava	ČR celkem
Jabloně	sklizeň 2009	31 535	9 148	23 736	33 450	29 631	17 492	144 993
	odhad k 15.6.	28 839	10 303	24 088	28 793	28 594	16 166	136 784
	odhad k 1.9.	26 059	9 627	20 627	26 019	24 519	10 946	117 849
Hrušně	sklizeň 2009	1 279	138	1 873	1 025	862	688	5 866
	odhad k 15.6.	707	85	966	861	548	513	3 680
	odhad k 1.9.	611	64	1 132	1 346	587	111	3 850

Pramen: Marketing ovoce 18/2010, OU ČR

Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 37. - 38. týden 2010

Kč/kg

Druh, odrůda	TJ	38. týden			37. týden			Změna prům. CZV 38./37. t. 2010 (%)
		min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	
Jablka Bohemia	V.	11,00	12,50	11,80	11,00	12,50	11,80	0,0
	I.	9,00	12,00	10,60	9,00	11,50	10,40	+ 1,6
Denár	I.	8,00	13,00	10,80	8,00	13,00	10,70	+ 1,2
Diadém	I.	10,00	13,00	11,20	10,00	13,00	11,50	- 2,9
Gala	V.	13,50	15,00	14,10	13,50	15,00	14,10	0,0
	I.	10,00	15,00	11,90	10,00	13,00	11,30	+ 5,0
Golden Delicious	I.	10,00	14,50	12,20			*	.
James Grieve	I.	6,00	10,00	8,40	6,00	13,00	9,70	- 13,4
McIntosh	I.	6,00	10,00	7,80			*	.
Prima	I.	9,50	13,00	11,00	9,50	12,00	10,80	+ 1,9
Rubín	V.	10,00	17,00	13,30	10,00	17,00	13,00	+ 2,3
	I.	8,00	15,00	11,60	8,00	15,00	10,90	+ 6,8
Spartan	I.	6,00	12,00	9,50	6,50	12,00	8,80	+ 8,0
Šampion	V.	10,00	13,00	11,40	10,00	12,00	11,20	+ 2,0
	I.	8,00	13,00	10,60	8,00	11,0	9,60	+ 10,2
Hrušky	V.	10,50	15,00	13,50	10,50	14,00	13,10	+ 3,1
	I.	8,00	16,00	11,40	8,00	15,00	10,90	+ 4,8
Švestky	V.			*	11,00	13,00	12,30	.
	I.	8,00	12,00	9,80	7,00	12,00	9,80	0,0

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 38. týden 2010

Kč/kg

Druh, odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±38/36	min.	max.	průměr	±38/36
Jablka D								
Gala	13,70	18,70	16,00	.	15,50	21,20	18,20	.
Golden Delicious	8,50	18,70	13,70	- 1,70	10,00	21,20	16,90	- 2,50
Jonagold	11,30	16,00	13,00	.	12,90	18,10	15,80	.
Broskve D	16,80	21,80	19,10	- 1,90	19,90	25,40	24,00	- 1,80
Hrušky D	16,80	23,40	20,90	- 0,40	18,50	26,50	24,30	- 1,80
Nektarinky D	16,80	23,40	20,00	- 1,30	18,90	26,50	24,30	- 1,60
Švestky D			*		15,20	17,50	16,50	+ 2,70
Vinné hrozny bílé	19,00	35,60	25,70	+ 0,30	24,00	39,70	29,70	- 0,30
Vinné hrozny modré	20,40	29,90	24,80	-4,20	29,20	33,30	31,40	- 4,30
Banány	13,90	20,00	17,70	- 1,10	16,90	23,90	21,60	- 1,70
Citrony	23,90	40,00	33,40	- 10,40	36,50	49,20	43,80	- 8,30
Grapefruity bílé	20,50	27,10	23,50	0,00	28,10	30,50	29,50	0,00
červené	23,50	25,80	24,30	- 0,50	25,60	34,50	30,60	+ 1,30
Mandarinky	17,60	26,90	21,10	- 4,20	19,50	30,30	26,80	- 4,30
Pomeranče	16,80	21,60	19,10	- 0,40	18,50	26,20	23,40	- 1,20
Ananas (ks)	18,50	29,90	23,60	- 1,30	22,10	33,30	30,10	0,00
Kiwi volné	28,00	33,40	30,40	+ 0,10	35,50	42,90	39,30	- 1,30

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
Pramen: TIS ČR SZIF

Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2009/2010

Kč/kg

Druh/týden	9.	11.	14.	16.	18.	20.	22.	24.	26.	28.	31.	33.	36.
Jablka	24,40	24,62	22,92	25,36	24,74	24,71	25,71	24,54	-	24,53	25,24	28,63	28,36
Banány	28,45	29,86	28,03	28,32	28,65	29,14	30,49	32,16	-	30,03	26,30	24,85	27,60
Pomeranče	26,64	26,94	27,48	27,44	27,79	28,68	28,35	31,03	-	38,77	36,98	36,79	35,72

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter, - = údaj nebyl k dispozici.
Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 37. týden

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Letní	-	100	-	120
Golden Delicious	100	-	140	-
Jonathan	90	-	130	100
Broskve	250	250	250	-
Hroznové víno	220	250	-	230
Hrušky Williams	210	270	300	-
Nektarinky	280	-	250	270
Švestky	100	120	110	100

Poznámka: Producentové ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.
Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 6.9. - 9.9.2010

EUR/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr	±36./34. t.	cenové rozpětí	průměr	±36./34. t.
Jablka T						
Gala 70 mm +	0,45 – 0,59	0,52	.	0,60 – 0,80	0,69	.
Golden Delicious 70 mm +	0,50 – 0,50	0,50	.	0,59 – 0,85	0,71	.
letní 65 mm +	0,30 – 0,60	0,48	+ 0,04	0,35 – 0,70	0,47	- 0,10
Jablka D						
Golden Delicious	-	-	-	0,60 – 0,85	0,75	+ 0,04
Broskve	0,67 – 0,84	0,74	- 0,03	-	-	-
Hrušky	0,59 – 0,70	0,63	- 0,02	0,70 – 1,10	0,90	0,00
Hrozný stolní bílé D	-	-	-	0,84 – 1,70	1,16	- 0,02
Nektarinky D	-	-	-	0,75 – 1,65	1,13	+ 0,07
Švestky	0,30 – 0,50	0,38	+ 0,02	0,45 – 0,68	0,56	0,00
Citrony	-	-	-	1,54 – 2,15	1,94	0,00
Grapefruity bílé	-	-	-	0,89 – 1,25	1,09	+ 0,01
Mandarinky	-	-	-	1,30 – 1,90	1,56	+ 0,17
Pomeranče	-	-	-	0,82 – 1,65	1,09	- 0,03
Banány	-	-	-	0,75 – 1,10	0,94	+ 0,07
Kiwi	-	-	-	1,30 – 2,10	1,69	+ 0,18

Poznámka: - = údaj není k dispozici.
Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska



Odbytové ceny ovoce jsou vyšší než v roce 2009

Ve 36. týdnu byla v nabídce velkoobchodů letní, podzimní i zimní jablka z domácí produkce. Průměrná cena letních domácích jablek klesla o 17,2 % na 0,47 €/kg. Domácí jablka odrůdy Gala se prodávala podle velikosti od 0,64 do 0,69 €/kg, z dovozu v průměru za 0,78 €/kg. V případě odrůdy Golden Delicious z domácí produkce byla průměrná cena na úrovni 0,71 €/kg, u importovaných jablek této odrůdy cena mírně stoupla o 5,8 % na 0,75 €/kg. Průměrná cena domácích hrušek se stabilizovala na 0,90 €/kg, o 1,4 % na 1,14 €/kg klesla cena hrušek z dovozu.

Meziročně jsou ceny jablek, kromě letních, vyšší od 2,9 % do 30,3 % a u hrušek byl také zaznamenán nárůst cen, a to o 24 %.

Z peckovin se ve velkoobchodech prodávaly domácí švestky, jejich průměrná cena se stabilizovala na 0,56 €/kg. Průměrná cena broskví z dovozu klesla pouze o 2,0 % na 1,08 €/kg. Naopak odbytová cena nektarinek vzrostla o 6,8 % na 1,13 €/kg.

Meziročně jsou ceny peckovin výrazně vyšší – od 26,9 do 37,7 %.

V porovnání se 34. týdnem klesla průměrná cena bílého hroznového vína z dovozu pouze o 1,8 % na 1,16 €/kg. Naopak cena modrého hroznového vína stoupla o 7,7 % na 1,46 €/kg, červené hroznové víno se prodávalo v průměru za 1,49 €/kg (- 7,2 %).

Z citrusových plodů ve 36. týdnu tohoto roku výrazně stoupla průměrná cena mandarinek, a to o 12,0 % na 1,56 €/kg. Odbytová cena citronů se stabilizovala na 1,94 €/kg. U ostatních citrusů byly zaznamenány jen mírné změny. V porovnání se 36. týdnem roku 2009 jsou však odbytové ceny výrazně vyšší, a to od 14,5 % u bílých grapefruitů až po 34,4 % u citronů.

Průměrná odbytová cena banánů se opět zvýšila, a to o 8,2 % na 0,94 €/kg, přičemž je o 21,0 % nad úrovní loňského roku.

Odbytová cena volně ložených kiwi stoupla o 11,8 % na 1,69 €/kg. Byl zaznamenán nárůst jejich průměrné odbytové ceny oproti 36. týdnu roku 2009 až o 33,4 %.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Ceny vybraných druhů ovoce ve Španělsku

EUR/kg

Druh ovoce	Producenti			Velkoobchod			Maloobchod		
	35. týden	36. týden	± %	35. týden	36. týden	± %	35. týden	36. týden	± %
Citrony	0,38	0,36	- 5,26	1,39	1,42	+ 2,16	1,97	2,02	+ 2,54
Hrušky	0,46	0,43	- 6,52	0,82	0,79	- 3,66	1,74	1,74	0,00
Jablka	0,39	0,38	- 2,56	0,65	0,73	+ 12,31	1,62	1,62	0,00
Klementinky	0,29	0,28	- 3,45	-	-	-	2,11	2,12	+ 0,47
Pomeranče	0,21	0,21	0,00	1,05	1,06	+ 0,95	1,61	1,61	0,00

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

Druh ovoce	37. týden	36. týden	37./36. t. 2010 (%)	37.t.2010/ 37.t. 2009 (%)
Broskve	0,40	0,42	- 5,28	+ 13,18
Citrony	0,63	0,59	+ 5,89	+ 30,77
Hroznové víno	0,53	0,58	- 7,81	+ 38,28
Hrušky	0,74	0,72	+ 2,08	+ 26,85
Jablka	0,49	0,48	+ 2,30	+ 21,29
Melouny	0,50	0,45	+ 12,30	+ 56,88
Nektarinky	0,47	0,47	0,00	+ 33,05
Švestky	0,58	0,53	+ 8,05	- 10,12

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace



Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 14.9. - 15.9.2010

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznań	Sandomierz
	15.9.	14.9.	15.9.	14.9.
Jablka Delikates	2,00 – 3,00	1,33 – 2,67	1,33 – 2,33	1,80 – 2,00
Celesta	2,00 – 3,30	1,67 – 2,33	1,39 – 1,94	1,80 – 2,30
Gala	-	2,00 – 3,00	1,00 – 1,67	-
Lobo	2,33 – 3,00	2,00 – 2,67	1,00 – 1,67	1,80 – 2,00
Paulared	2,00 – 3,00	1,33 – 2,67	1,00 – 1,67	1,50 – 2,00
Broskve	-	-	1,00 – 2,00	2,00 – 3,00
Hrušky	3,50 – 4,50	2,50 – 3,75	3,00 – 4,00	2,00 – 3,50
Jahody	8,00 – 12,00	-	7,00 – 10,00	-
Maliny	8,00 – 10,00	-	10,00 – 14,00	6,00 – 7,00
Nektarinky	-	3,00 – 4,20	2,00 – 3,00	2,50 – 3,00
Švestky	2,00 – 4,50	1,75 – 2,00	1,40 – 3,60	1,50 – 2,00
Dovoz:				
Citrony	7,00 – 7,50	6,80 – 7,50	7,60 – 8,50	7,50 – 8,00
Hroznové víno	3,50 – 5,00	4,80 – 5,14	4,14 – 6,00	4,50 – 5,00
Pomeranče	3,85 – 5,00	3,60 – 4,20	3,00 – 5,20	4,50 – 5,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 14.9.2010

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Golden Delicious	Francie	1 kg	1,25
Granny Smith	Francie	1 kg	1,49
Red Delicious	Francie	1 kg	1,38
Royal Gala	Francie	1 kg	1,43
Broskve	Španělsko	1 kg	1,07
Hrušky Conference	Velká Británie	1 kg	1,30
Jahody (500 g)	Belgie	1 ks	1,87
Nektarinky	Itálie	1 kg	1,56
Švestky	Francie	1 kg	1,12
Citrony	Argentina	1 kg	2,25
Grapefruity Star Ruby	Argentina	1 kg	1,05
Kiwi	Nový Zéland	1 kg	2,68
Pomeranče	JAR	1 kg	1,02
Vinné hrozny Thompson	Řecko	1 kg	2,72

Pramen: USDA - Fruit and Vegetable Market News



Obchodní ceny ovoce I. jakostní třídy ve Francii – tržnice v Paříži

Datum zjištění ceny: 21.9.2010

USD/MJ

Druh ovoce	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Gala 75 – 80 mm	Francie	kg	1,44
Golden Delicious 75 – 80 mm	Francie	kg	1,31
Granny Smith 75 – 80 mm	Francie	kg	1,83
Citrony	Argentina	kg	2,61
Grapefruity červené	JAR	kg	1,44
Broskve A	Španělsko	kg	0,98
Hroznové víno Victoria	Itálie	kg	1,04
Hrušky Williams	Francie	kg	1,57
Jahody (500 g)	Belgie	ks	1,64
Kiwi	Nový Zéland	kg	2,22
Nektarinky A	Španělsko	kg	1,04
Pomeranče Navel	JAR	kg	1,37

Pramen : USDA – Fruit and Vegetable Market News

Ceny zemědělských výrobců ovoce na vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 15.9.2010

EUR/kg

Druh ovoce	Země původu	Berlín		Hamburg	
		min.	max.	min.	max.
Citrony	Španělsko	1,73	2,00	1,67	2,00
Jablka Golden Delicious	Itálie	0,90	1,00	1,30	1,30
Gala	Itálie	0,80	1,00	0,80	0,90
Elstar	Německo	0,75	0,90	0,75	0,80
Broskve	Itálie	1,00	1,20	1,00	1,25
Hrušky	Francie	1,00	1,20	0,90	1,00
Jahody	Německo	1,60	2,80	2,40	3,00
Rybíz červený	Německo	3,00	4,00	2,20	2,80
Nektarinky	Francie	2,20	2,40	2,00	2,20
Pomeranče Valencia Late	JAR	0,87	1,07	0,83	0,93

Pramen : FAMMU/FAPA

Úroda jablek bude druhá nejnižší od roku 1995, ceny vzrostou

Letošní úroda jablek v sadech českých pěstitelů bude zřejmě druhá nejnižší od roku 1995. Podle posledního odhadu k 1. září sklizeň meziročně klesne o 19 procent na necelých 118 000 tun. Důvodem propadu je nepříznivé deštivé počasí v době květu stromů. Protože výpadek postihl i ostatní země v Evropě a loňské zásoby jsou vyprodané, očekává se

růst ceny jablek. ČTK to dnes řekl předseda Ovocnářské unie ČR Martin Ludvík.

Nejnižší úroda jablek za posledních 15 let byla v ČR v roce 2007. Tehdy úrodu jablek zdecimovaly jarní mrazy a sklizeň pak spadla na pouhých 113 000 tun.

Ovocnáři čekají, že farmářské ceny jablek z letošní úrody se po loňském propadu dostanou k úrovni cen



jablek z úrody roku 2008. Tehdy se ceny podle odrůdy a kvality pohybovaly mezi deseti až 14 korunami za kilogram. Ceny jablek z úrody roku 2009 pak kvůli hospodářské krizi spadly na šest až deset Kč za kilogram. Čeští pěstitelé kvůli tomu na tržbách ztratili kolem 200 milionů korun.

Růst cen jablek se dá podle Ludvíka čekat i v obchodech. Jak však bude výrazný, bude podle něj záležet na poptávce a na cenách konkurenčního ovoce jako jsou mandarinky, pomeranče a banány. Ovocnáři přitom čekají, že ceny se budou zvyšovat postupně s průběhem skladovací sezony. V letošní prodejní sezoně jablek v lednu až dubnu byla cena v průměru na asi 25 Kč za kg.

„Poptávka po jablkách se začíná zvyšovat i kvůli nižšímu samozásobení ze zahrádek, kde je letos navíc velmi špatná kvalita,“ uvedl Ludvík. Česko tradičně není v produkci konzumních jablek soběstačné. Přibližně třetina jablek je na trhu z dovozu, nejvíce z Polska, Itálie a Belgie.

Z jednotlivých českých regionů je nejhorší situace ohledně úrody na střední a severní Moravě, kde se čeká sklizeň jablek meziročně nižší až o 40 procent. Naopak sklizeň zhruba na loňské úrovni by měla být v jižních a západních Čechách. „Vlhké počasí letošní vegetace má na svědomí i vyšší výskyt houbových chorob a tak podíl konzumních jablek určených pro čerstvý trh bude nižší,“ uvedl Ludvík.

Obdobná situace jako v ČR je i v dalších zemích EU. Polsko jako největší producent jablek v Evropě hlásí meziroční propad v produkci o 700 000 tun a sklizeň tam zřejmě nedosáhne ani dvou milionů tun. Nižší sklizeň ohlásili i další významní evropští producenti. Například Belgie čeká propad o 27 procent, Německo o 17, Nizozemsko o 15, Francie o čtyři a Itálie o tři procenta.

Celkově se odhaduje, že Evropská unie sklídí letos 9,8 milionu tun jablek a sklizeň tak bude druhá nejnižší za posledních deset let. Meziročně se evropská sklizeň propadne o 11 procent.

Neúroda v Polsku již tlačí vzhůru ceny jablek na výrobu koncentrátů. Výkupní ceny moštových jablek od českých pěstitelů zatím vzrostly téměř ke 2,50 Kč za kilogram, zatímco loni nebyly ani na jedné koruně. „Vše podtrhuje i předpoklad nižší sklizeň v Číně, která je jedničkou v produkci jablek na světě,“ uvedl Ludvík.

U hrušek se v Česku čeká sklizeň 3 850 tun, což je o 34 procent méně než v rekordním roce 2009. Ve srovnání s pětiletým průměrem je však předpoklad sklizeň o 21 procent vyšší. V EU se letos očekává sklizeň hrušek ve výši 2,16 milionu tun, což je meziročně o 19 procent méně. Mělo by tak jít o nejnižší sklizeň hrušek za posledních 20 let.

Pramen: ČTK, 16.9.2010

Lidé chtějí nakupovat od zemědělců, mají ale málo informací

Podle průzkumu společnosti DEMA má většina občanů České republiky důvěru v české potraviny. Více než polovina z nás má také zájem nakupovat zemědělské produkty přímo od farmářů.

Výzkumná agentura DEMA provedla v září 2010 reprezentativní výzkum na více než 1 000 obyvatel České republiky starších 18 let. Výzkum se týkal názoru na potraviny od českých zemědělců a ochotu nakupovat je přímo.

Českým potravinám důvěřujeme

Pokud jde o názor na potraviny od českých zemědělců a výrobců, naprostá většina občanů ČR starších 18 let má za to, že tuzemské potraviny a produkty jsou kvalitativně srovnatelné se zahraničními (97 %). Téměř dvě třetiny respondentů jsou přesvědčeny, že ten, kdo chce české potraviny kupovat, má v obchodech dostatečný výběr (60 %).

To, co podle občanů pokulhává, je propagace. Že je dobrá, soudí pouze více než třetina populace (38 %), zatímco většina říká, že propagace domácích potravin je nedostatečná, příliš málo se dělá pro to, aby se o nich vědělo (62 %).

Polovina obyvatel má zájem nakupovat přímo do farmářů

Možnost nakupovat zemědělské produkty přímo od zdroje vyvolává zájem široké veřejnosti. Deklaruje

ho každý druhý (51 %). Z demografického hlediska jde častěji o ženy (57 %) než muže (45 %), občany středního (54 %) než mladšího (48 %) a seniorského (51 %) věku. Pokud jde o příjmovou stránku, častěji se jedná o občany z domácností disponujících středními (od 10 do 15 tisíc Kč; 58 %) a vyššími příjmy (nad 15 tisíc Kč; 53 %) tzv. čistého měsíčně na jednoho člena domácnosti. Zájem nakupovat přímo od zemědělce vykazuje polovina rodičů dětí ve věku do 15 let (52 %). Nejčastěji jde o obyvatele menších měst (58 %).

Z hlediska sortimentu vyvolává největší zájem možnost kupovat přímo od pěstitelů a zemědělců zeleninu (49 %), ovoce (37 %), maso (41 %), mléko (39 %) a mléčné výrobky (30 %).

Nezájem o přímý nákup od farmářů zdůvodňují občané prioritně vysokou cenou těchto produktů (20 %), nedůvěrou v přímý způsob prodeje (17 %), dosavadní spokojeností s tradičním nakupováním v obchodech (15 %) anebo neinformovaností: „nikoho takového neznám, nikdo takový zde není“ (14 %).

Analýza výzkumných dat ukazuje, že zájem o nákup ze dvora není podmíněn pouze finančními možnostmi občanů, ale především informovaností, vlastními zkušenostmi a důvěrou, formovanou



prioritně přímou komunikací se zemědělcem a kvalitou produktů, které nabízí.

Výzkum potvrdil, že přímý prodej zemědělských produktů konečným spotřebitelům má v České republice obrovský potenciál. Více než polovina občanů má o přímý nákup zájem - pokud by se zlepšila informovanost a lidé si na nákup od prvovýrobců zvykli, zájem dále poroste.

Informovanost se postupně zlepšuje, stranou nezůstává ani portál Bio-info.cz, který se snaží propojovat producenty, potravináře a spotřebitele již více než rok. Mezi další iniciativy patří jistě internetový portál farmáře Františka Němce www.najdisisvehofarmare.cz, projekt Nalok.cz a další. Důkazem, že o české produkty z farem je zájem dokazuje již více než 40 farmářských tržnic, které všechny vznikly v letošním roce.

Deklarované poptávce ovšem zdaleka nestačí současná nabídka. Zemědělci, kteří jsou schopni nabídnout vlastní produkty, je zatím jen několik stovek, seznam Najdi si svého farmáře například eviduje něco přes 100 farem. Informační a vzdělávací podpora tedy musí jít zejména směrem k zemědělcům.

Jak pomáhá Bio-info

Informační portál Bio-info.cz chce trendu „jídlo z blízka“ nadále intenzivně pomáhat. Kromě kompletního seznamu farmářských trhů, online tržiště pro zemědělské produkty, adresáře Kam pro bedýnky, chystá pro své čtenáře další služby.

Bio-info již nyní zdarma nabízí zemědělcům řadu návodů a příruček, jak uspět v přímém marketingu. V blízké době dále vydá marketingovou příručku „Jak úspěšně prodávat na farmářském tržišti“.

Pramen: bio-info.cz, 16.9.2010

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 22. 9. 2010

100 HUF - 8,788 Kč
1 EUR - 24,575 Kč

1 PLN - 6,235 Kč
1 HRK - 3,374 Kč

1 USD - 18,388 Kč

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: tomas.materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.